



12.20 Eastenders Omnibus
13.40 The great Antiques Hunt
14.25 Pro-Celebrity Golf
14.15 Rough Guide to the World's Islands: »Philippines«
16.05 A Cook's Tour of France: »Alsace«
16.35 Day Out: »To Rode from Bath«
17.05 News from London
17.25 Songs of Praise
18.00 BBC Proms 1994: »Carmina Burana«
19.40 Elisabeth R: »The Linon's Cub« 1.6
21.10 Sport 94
22.10 Everyman: »Secrets of the Sea«
23.00 World Service News
23.25 World Business Review

Mánadagur 26. sept.

0.00-4.00 World Service News every full Hour
0.25 The Money Programme
1.25 World Business Review
2.25 Britain in View
3.25 The Money Programme
4.25 Wall to Wall 1.6
5.00 Business Breakfast
6.00 Breakfast News from London
8.05 Kids on Kilroy
8.30 A Word in your Ear
9.00-11.00 News from London
9.05 Playdays
9.25 Top Gear Take Two: »Black Bess«
9.35 Model World: »Military Modelling«
10.05 Great Journeys: »The Burma Road«
11.05 Pebble Mill
11.55 World Weather
12.00 One O'Clock News
12.30 Come Dancing 9:10
13.00 World Service News
13.30 The O-Zone
13.45 Bowls - UK
16.30 Turnabout
16.55 World Weather
17.00 News from London
17.30 Small Talk 3.6
18.00 The Travel Show 10:12
18.30 Top Gear
19.00 Eastenders
19.30 24 Children: »Fortuosity« 3.6
20.00 One Foot in the Past: »Jonathan Meades«
20.10 Stages: »Low Level Panic« 5.6
20.50 Little England: »The Pony Club« 5.6
21.00 World Service News
22.00 World Business Review
22.30 Newsnight
23.15 World Service News
23.25 World Business Review

Týsdagur 27. sept.

0.00-4.00 World Service News every full Hour
0.25 Newsnight
1.25 World Business Review
2.25 Newsnight
3.25 Film '94
4.25 Tomorrow's World
5.00 Business Breakfast
6.00 Breakfast News
8.05 Kids on Kilroy
8.30 A Word in your Ear
9.00-11.00 News from London
9.05 Playdays
9.25 Top Gear Take Two
9.35 Model World: »Military Modelling«
10.05 Great Journeys: »Ho Chi Min Trail«
11.05 Pebble Mill Encore
11.55 World Weather
12.00 One O'Clock News

EuroSport**Leygardagur 24. sept.**

7.30 Step Aerobics
8.00 Tennis
8.30 Tennis
10.00 Wrestling
11.11 Canoeing
12.00 Formula One - live
13.00 Tennis - live
18.30 Formula 3000
19.00 Golf
21.00 Formula One
22.00 Canoeing - live
0.00 International Motorsports Report
1.00 Libúgt

Sunnudagur 25. sept.

7.30 Step Aerobics
8.00 Truck Racing
8.25 Formula One - live
10.00 Canoeing
11.00 Marathon
12.00 Half-marathon
12.30 Formula One - live
15.00 Motorcycling - live
18.15 Tennis
19.00 Golf
21.00 Formula One
23.00 Canoeing - live
0.00 Formula One
0.30 Libúgt

Mánadagur 26. sept.

7.30 Step Aerobics
8.00 Golf
10.00 Canoeing
11.00 Motorcycling
12.00 Formula One
13.00 Tennis
16.00 Formula 3000
17.30 Football
18.30 Eurosportnews 1
19.00 Speedworld
20.00 Nascar
21.00 Boxing
22.00 Football
23.00 Eurogolf Magazine
0.30 Eurosportnews 2
1.00 Libúgt

Týsdagur 27. sept.

7.30 Step Aerobics
8.00 Eurogolf Magazine
10.00 Marathon
11.00 Football

TV3**Leygardagur 24. sept.**

7.00 Barnalátan
10.00 Herman's Head
10.30 Walter & Emily
11.00 Hygg, ring og keyp
13.00 Touch of Love
13.30 Laurie Hill
Hetta er nýggi sendiráð um leiknir, konur og mammur Laurie Hill. Fólk, íð hon ekki kemur, haldur hana vera sera lukkuga. Hon hefur alt, haldur tey. Gott starv, góðan mann og børn. Men tað er ikki bara sum at siga tað at hava ábyrgdina av øllum isenn.
Og nú minnið maburin hana á, at hon ikki kann gloyma sína egnu familju, meðan hon hugsar mest um ein sjúkling, íð ikki kann leigast.

14.00 The Fugitive
15.00 Outsiders
16.40 The Many Adventures of Winnie the Pooh
18.00 Murder She Wrote
18.55 Tíðindi
19.00 My Stepmother is an Alien
20.55 Tíðindi
21.00 Rík og viðgáttin
21.10 Tíðindi
21.15 Walker, Texas Ranger
22.10 Support your Local Gun-fighter
Am. western frá 69 við James Garner í hevdselektinum. Latigo Smith er ein fittur cowboy. Onkur hýrir hann at rudda ein gamlan bý, íð huiðvarir eru eins gamlar og býurin. Men hann brúkar óvanliga framferð...
23.40 Saturday Night Live
0.40 TV-Shop

Sunnudagur 25. sept.

7.00 Barnalátan
9.30 Dinosaurarir
10.00 Skúli
10.30 Harry og familjan Henderson
11.00 NFL Touchdown
12.00 Stuttílmur
12.15 Top of the Hill
13.10 Livu um tey triati
14.05 The Fugitive
15.05 Airwolf
16.00 Wrestling



17.00 Simpsons
17.30 Amazing Stories
17.55 Tíðindi
18.00 The McGregor Saga
18.55 Tíðindi
19.00 Field of Dreams
Am. filmur frá 1989 við Kevin Costner í hevdselektinum. Ray Kinsella og familja hansara eiga ein garð í Iowa og har dyrka tey mais. Ein dagin hoyrir Ray eina rødd, íð tosar við hann. Skjött, ættr allar býurnir um reiddina í maisinum, og summi haldar, at nú er Ray vorðin óður í hevdinum. Hann ferð at grava, såða gras og gera ein bólvell. Reddin hevur sagt honum, at um hann ger ein vell, fer fótbóltsstjórnar Sholeless Joe at koma aftur. Men hesin hevur verið deyður í fimtiár...
20.55 They're Doing my Time
21.55 Miami Vice
22.50 Law and Order
23.45 Dragnet
0.15 TV-Shop

Mánadagur 26. sept.

7.00 TV-Shop
10.10 Matine: Crackerjack
11.35 Soap
12.05 Tveir brøður
13.00 Touch of Love



13.05 Djórælæknin
14.05 Summer Bay
14.35 Alias Smith and Jones
15.30 Power Rangers
16.00 Barnalátan
16.55 Tíðindi
17.00 Knight Rider
17.55 Tíðindi
18.00 Grannar
18.30 Summer Bay
19.00 Melrose Place
19.55 Tíðindi
20.00 Extraordinary
21.00 Tíðindi
21.05 The Habitation of Dragons

George hevur ætlanir um at gerast ókis-advokatur. Bróðir Leonard, sum ikki veit av hesum, hevur ætlanir um at stuðla svágni sínum, Billy, í valstríðinum. Leonard hevur nýliga sett Billy sum hjálparmann í advokatyntekuni. Tá íð George framtir hetta, verður hann firtin. Men George nýðist at finna onkran, íð kann stuðla honum í valstríðinum, esini figgarliga...
22.55 Dreamon
23.35 Spenser
0.20 Fangin
1.20 TV-Shop

Týsdagur 27. sept.

7.00 TV-Shop
9.45 Matine: Mr. Emmanuel
Bretskur filmur frá 1944. Segan fer fram í 1936. Gamli jødin, Mr. Emmanuel, fer til nazi-Týskland at finna mammuna hjá einum smádrongi, íð er fyddur...
11.30 Soap
12.00 Tveir brøður

Sjónvarp Føroya**Leygardagur 24. sept.**

16.00 Tónleikaheimurin
16.45 Tað verður í familjuni
Gitte og Peter Nicolaissen reka í felag Restaurant Bellahej í Keymannahavn, har tey árliga skipa fyr 700 veitslum. Tann 4. jan. íð hildu tey sjálv silvurbúðleyp.
17.15 Tomfluglarnir 4:10
18.10 Disney teknifilmur (ft)
18.40 Børnini við havði 4:26 (ft)
19.10 Knúst hjertu - 15:16
20.00 Grannar okkara
20.40 Tíflýtararnir - 2:10 (framh.)
21.30 Stórbýarprinsurin - am. filmur (íðu fyr smáum børn)



Um unga politmannin (Treat Williams) í New York, sum verður biddin um at vinna í eini sak um mutur ímillum starvsfelagarnar. Tað vil hann ógvuliga treyðugt, men verður kortin drigin inn í kanningararbeiði, og hann tvingast til at siggja í eyguni, at tað er onki, sum hann kann rokna sum vit.
0.10 Libúgt

Sunnudagur 25. sept.

14.00 Ísland - lýðveldi í 50 ár(e)
15.05 Ferðin við dóttur míni (ft)
Franskur filmur frá 1992 um ta 10 ára gomlu Violette, sum býr hjá pápa sínum, eftir at foreldrin eru skild. Bráðliga ein dagin verður tað konstaterað, at hon er álvarsliga sjúk, og pápin, sum er frá sær sjálvum, setur dóttirina inn í bilin og koyrir út í heimin við henni. Hver og ein minuttur er nú so ógvuliga dyrbætur.
16.45 Moti úr Frelsararheiminum
17.55 Pavarotti í Modena 2

Tann kandi ítalski tenorsangarin gav í september 93 eina konsert í heimbynum hjá sær Modena á Po slættanum, har hann sang saman við sopraninum Nuccia Focile. Í øðrum parti av konsertini sungu tey anir úr operunum hjá Puccini La Boheme og Manon Lescaut.
18.30 Gul og undur

Á áarbakknum við áanna Dnjepr liggur eitt gamalt holuleystur, har halgr men liggja grnir í katakombunum. Her liggur tann eyðmjúka holan hjá munkinum Nestor, har frásagnin um, hvussu triggir vikings stovnað og navngövu ta velduga ríð Rússland.
19.20 Sunnudagsdetektivurin
20.10 Eitt kveld við Gary Lineker

Enskur sjónvarpsskemtilekur frá 94.
Feria, kærleiki og fótbóltur eru evnini í hesi søguni, sum fer fram á Íbiza undir heimsmeistaraskapinum í fótbólti í 1990. Tað er kunil á trænum millum hjúnini Bill og Monica, tí hann hugsar ikki um annað enn fótbólt. Tað er komið hartil, at Monica er larin at droyma um eitt kærleiksavintyr millum seg og Gary Lineker, sum er stóra fótbóltsheitan hjá Bill.
21.30 Andakt
21.40 Íróttir
22.20 Óksin

Svenskur filmur frá 1993.
Ómenniskjansliga herð kor hava við sær, at Helge ger eina ráð og svikafulla gerð fyr at barga næstingnum sínum, íð eru um at doyggja í hungri. Men hetta setur konuna og hann í eina uppáttar vern stöðu. Film-unn byggir á eina samna søgu, og lýsir tey herðu korini, sum fátækrfólk lida univ í Svøríki í 1860'um.

21.30 Andakt
21.40 Íróttir
22.20 Óksin

21.30 Andakt
21.40 Íróttir
22.20 Óksin

Útvarp Føroya**Fastar sendingar**

gerandisdagar:
07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi*
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaløtan
10.10 Lurtaarnir og vit/
Máltráurin
11.00 Tíðindi
11.30 Undir dögurða
12.00 Tíðindi
12.01 Middagsstónlekur
12.15 Veburtíðindi, skrá og valdi
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.40 Døgurðastónlekur
13.00 Veburtíðindi
13.01 Nýtt og gott gamalt

17.00 Tíðindi
18.25 Veburtíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
21.00 Tíðindi

Leygardagur 24. sept.

8.05 Millum átta og niggju
9.30 Barnaútvarpið (e)
11.01 Undir dögurða
13.01 Vikan íð fer
14.00 Vikuskið (e)
15.00 Menuettin
18.40 Íróttatíðindi
18.55 V4-dráttur
19.00 Frásøgumynd
20.00 Suggan
Gissur Patursson velur legini
Beatbox 328
Hóbin Arge Jensen skipar fyr
21.50 Hetta heilaga evangelið skrivur - Jógván Fríðriksson, prestur, leggur til rættis
22.00 Tíðindi

Sunnudagur 25. sept.

10.00 Tíðindi
10.05 Barnaútvarpið
10.30 Sunnurmorgun
11.00 Gudstænasta úr Saksunar kirkju - Martin Restorff Jacobson, prestur, prædikkar
12.10 Middagskonsert
12.40 Oslo Gospel Choir syngur
13.10 Tá vágamenn flingu flogvelli - Jógván Arge lesur - 2. partur
Nú eru 50 ár síðan flogvellið í Vágum varð bygdur. Niels Juel Arge, gamli útvarpsstjórnin, hevur skrivað um hetta mál í bókunum Stríðsárin. Táð var bretska hersetingarvaldið, sum tók avgerðina og borgaði. Hetta var stórverk, sum vendi Vágum á hin endan eina stutta tíð. Jógván Arge lesur annan part.

13.40 »Teir liva, íð lond byggja« - Fer. sangir - Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindi
14.15 Kvøðuljómar
15.00 Frásøgn frá endabrestinum í landskappingini í fótbólti
Útvarpið verður við í Klaksvík og á Tveroyri, tá avgerðin í landskappingini í fótbólti fellur. Sagt verður frá dystinum hjá GÍ og frá brigisli. Jógván Arge og Magni Arge siga frá.

17.00 Kvøðuljómar
17.45 Undir bláum himni
Birgir Kruse stílar fyr
18.30 Tíðindi
18.40 Íróttatíðindi
19.00 Veburtíðindi

Mánadagur 26. sept.

8.35 Góðan morgun Føroyar
Vertur hesa vikuna er Tórbjørn Mikkelsen, sum prátar við fólk og spælir morgunstónleik.
9.30 Lögfrøðingurin
Í vetur verður hildt fram við lögfrøðiligu spurnarsøðingini, har Sigmund Poulsen og Jógván Jespersen greiða spurningarnar frá lurtarum og spurningar, sum eru uppi í tíðini.

11.01 Frásøgumynd (e)
17.05 Undir Norðstjómuni - Birgir Kruse skipar fyr
Hetta er sending við tónleiki, sum norðurlendskur sangarar og orkestar framfara - bæði á norðurlendskum og enskum máli. Í fyrstu sendingini verður nýggjur tónlekur úr Samalandi at hoyra, m.a. rockbólkin Intrigue úr Karasjokk í Finnmarkini.
18.00 Lögfrøðingurin (e)
18.00 Norðurlendskur tónlekur
19.00 Sjeyndi Hanus í Hattarvík
Arni Dahl fer at halda fyrsta fyrlesturin í veturskránni. Fyrirlesturin verður um tann kenda hattiskingning Sjeynda Hanus, sum eitt nú var kendur sum kveðari og savnari.
19.30 Rímurjazzur
Hetta er ein blandað jazzsending, sum Edward Nyholm Debbs leggur til rættis. Edward hevur sjálvur spælt nógvan jazz-tónleik og hann skrivur eisini jazz.
20.00 Felagsnevningarin
Tónleikasending, sum Jóhannes á Rógva Joensen skipar fyr.
20.30 Gospelløtan

Týsdagur 27. sept.

9.30 Knassi
Jens Pauli Heinesen lesur seinasta part av skaldsøguni, sum hann sjálvur hevur týtt eftir Sterling North.
10.10 Máltráurin
11.01 Tá vágamenn flingu flogvelli - 2. partur (e)

Morgunlestrar í Útvarpi Føroya**26. sept.-1. okt..**

Marianna Simonson í Miðvági lesur

Sálmar og skriftstöð:**Mánadagur 26. sept.**

nr. 36 Himlafaðir, gløgt tú kennir
Áps. 17,31
nr. 206 O, sælasta stund, ei einst líki

Týsdagur 27. sept.

nr. 42 Undir tinum veingjareibði
5. Mós. 32,11
nr. 575 Breið tinar náðiveingir

Mikudagur 28. sept.

nr. 55 Harrin hjálpar, Dávid syngur
Jer. 18,4
nr. 57 Mær haldar Harrans hendur

Hósdagur 29. sept.

nr. 480 Nú Harrin er mín hirði
Sálm. 23,1
nr. 489 Mær hjartaliga leingist

Fríggjadagur 30. sept.

nr. 460 Eg hoyrdi Jesu kærleiksorð
Jes. 58,11
nr. 174 Heilur, frelsari og Kristur

Leygardagur 1. okt.

nr. 475 Við Reyðhavas strondina, ótt-andi sál
Matt. 11,2-3
nr. 76 Jesus, hitt einasta